

# A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.  
Félévre . . . 12 kor. Egy órára . . . 2 kor.  
Egyes szám ára 8 fillér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

## LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hirek. —

### A politikai helyzet.

**Budapest, decz. 23.** A félhivatalos Magyar Távirati Iroda felhatalmazást nyert a kijelentésére annak, hogy Tisza István gróf miniszterelnök az ellenzék ismert ajánlatát három okból nem fogadhatta el:

1. Mert a házszabályoknak az ellenzék által javasolt módosítását nem tartotta elégségesnek arra, hogy a parlament munkaképessége biztosítható legyen.

2. Mert a junktimot a választási törvény reformja és a házszabályok módosítása között nem tartotta elfogadhatónak.

3. Mert alkotmányos kötelességének tudatával nem tartotta összeegyeztethetőnek, hogy mint parlamentáris kormányelnök, ki a korona és a többség bizalmát bírja, a maga és az őt lelkesülten támogató többség fejére alkudozzék. Annál kevésbbé tehetette ezt akkor, mikor ezzel csak az obstrukciónak szerzett volna újabb győzelmet.

### Uj titkos tanácsos.

**Budapest, decz. 23.** A király Fehér Ipoly pannonhalmi főapátnak a valóságos belső titkos tanácsosi méltóságot adományozta.

## „A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

### Gondolsz-e rám . . .

Gondolsz-e rám, ha jó az alkonyat,  
S hegyek közé nyugodni tér a nap?  
Ha már a bokrok alján elhala  
Szél suttogása és madár dala,  
S csak néha-néha zörren egy levélke,  
A mint lehull, mert napnak csókja érte,  
És észrevétlenül sejtelmek árnya  
Borul a néma, álmódó világra.

Gondolsz-e rám, ha ott a kis padon  
Elüldögélsz, merengve multadon?  
Madárdalos tavaszba száll a lelked,  
Hol tiszta ég s napfény ragyog feletted,  
Hol illatot lehel a rét, az erdő,  
Ezer virág közt bujdosik a szellő,  
S gyönyörtől könnyel megtelik szemed . . .  
Meglátsz-e, látsz-e ott is engemet?

Gondolsz-e rám, ha hosszan eltűnődöl,  
S az ábránd képet fest eléd jövődről?  
A képzelet — jelenre vetve fátyolt —  
Tündérvilágba visz e bús világból,  
A hol hajd a sima tengeren,  
Mint hattyu, száll nyugodtan, csöndesen,  
Es int feléd a zöldelő sziget? . . .  
Meglátsz-e, látsz-e ott is engemet?

### Bessenyei Ferencz meghalt.

**Budapest, decz. 23.** Bessenyei Ferencz, volt országgyűlési képviselő, ki jóízű humoráról országsszerre ismeretes volt, tegnap Budapesten meghalt.

### Montignoso grófnő Drezdában.

**Dresda, decz. 23.** Tegnap délelőtt a volt szász trónörökösne, aki most a Montignoso grófnő nevet viseli, Zehmer dr. lipcei ügyvédől kísérvé Drezdába érkezett és a Bellevue-szálloda másodemeleti két szobájában vett lakást. Daczára annak, hogy a volt trónörökösne ideérkezését a legnagyobb titokban tartotta, a drezdai rendőrség, valószínűleg névtelen jelentés alapján, tudomást szerzett erről, valamint arról is, hogy a grófnő be akar hatolni abba a palotába, ahol a király lakik, hogy viszontlássa gyermekeit. A rendőrkapitányság ezért a palotát minden oldalról rendőrökkel vétette körül.

Tizenegy óra felé, midőn a grófnő a palota előtt megjelent, Unger rendőrbiztos lépett elébe és visszatérésre szólította fel. A rendőrbiztos a grófnőt a szállodáig kísérte vissza, ahová kevéssel utóbb a rendőrfőnök és a főudvarmesteri hivatal egy megbízottja is elmentek.

Az udvarnál a grófnő váratlan megérkezése nagy izgatottságot szült. A lakosság csak később értesült a volt trónörökösne ittlétéről és a királyi palota, valamint a szálloda előtt gyűlt össze. Rendzavarás nem történt. Sokan meg akarták

látogatni a volt trónörökösne, de ez senkit sem fogadott.

A királyt, aki jelenleg vadászaton van, táviratilag értesítették.

A rendőrség levélben felszólította a grófnőt, hogy Drezdát délután 4 óráig hagyja el. Erre a grófnő 2 óra 20 perczkor nyitott landaueren Zehme dr. társaságában az állomásra hajtatott és 2 óra 30 perczkor elutazott Lipcsébe.

A királyi ház miniszteriumában tanácskozások folynak az esetleges zavarások megállítására szükséges óvintézkedések iránt, mert attól tartanak, hogy tüntetések lehetnek a volt trónörökösne mellett, akit Dreza lakossága nagyon szeret.

Érdekes, hogy éppen ma két éve annak, hogy a trónörökösne Giron nyelvmesterrel megszökött.

**Lipcse, decz. 23.** A Leipziger Nachrichten munkatársának Zehme dr. elmondta, hogy Montignoso grófnő saját kezdeményezéséből utazott el Firenzéből, ahol az utóbbi időben udvarhölgye, Fugger grófnő társaságában tartózkodott. Ez utóbbi éven át Lujza kóburgi hercegnőnek volt udvarhölgye, míg a hercegnőt a purkersdorfi szanatóriumba nem internálták. Montignoso grófnő gyermekeiről már két év óta nem kapott semmi hírt, daczára annak, hogy ezt neki megígérték. Több-ször irt Drezdába, de választ soha sem kapott. A király a hozzá intézett levelekre nem felelt és ezt gyermekeinek is

dag örökhagyó halálomban. Élj boldogul és szeresd azokat, akik téged szeretnek. Azt a nevet, amelyet reád hagyok, mocsoktalanul, fényesen őrizzed meg majdan a te gyermekeid számára; de tudnod kell, hogy a név csak külső czéger, amely nem mindig árulja el azt, amit akar. Most, amikor már levezeltem az életet s egyedül az ég urának tartozom számadással a büneimért, előttem fel kell tennem a multam egyik sötét emlékét, amelyet senki sem ismer, de amely utolsó óráimig kínos szenvedéseket okoz nekem.

Fiam, a te atyád, akit a becsület mintaképe gyanánt tisztelt a város és akit büszkén vallottak barátjuknak mindannyian, — a te atyád, fiam, embert ölt. Igen, gyilkoltam . . . soha senki sem tudta meg ezt, de az emlékezet lelkifurdalását nem tudom elaltatni s érzem, hogy nem volna nyugodt az örök pihenésem, ha néked meg nem vallanám.

Az, akit megöltem, a te testvéred volt: tulajdon gyermekem. Régen, nagyon régen történt. A büntető igazságszolgáltatás ma már nem is sujthatna engem a bűnért; de néked tudnod kell, hogy megbocsáthatass.

Hallgass meg, gyermekem.

Negyven esztendeje most annak . . . Abban az időben kezdő orvos voltam Párisban. Éppen a kezembe kaptam az oklevelet, amely az emberiség egyik mentőjévé avatott. Nagyon

Gondolsz-e rám? Lásd, ablakom kitérve,  
Bebámulok a néma éjszakába.  
Fejem felett az ég keskeny szalagja,  
De csillagokkal van sűrűn kirakva.  
Míg ablakom bezárom csöndesen,  
Minden csillagról rád emlékezem,  
És míg fáradt fejem nyugovóra hajtom,  
Gondolsz-e rám? szüntelen azt sóhajtom.

Gondolsz-e rám? Oh gondolj is reám!  
Lásd, bús a nappal, bús az éjszakám!  
Csak álmaimban s álmaimnak élek,  
A hol valóra válnak a remények,  
A hol merengve ülsz a kis padon,  
S egy név, az én nevem van ajkadon —  
S oly jó, hogy még eszembe sem jut akkor,  
Hogy mindez szertefoszlik virradatkor.

Szombatos Béla.

### Egy bűn.

Irta: Paul Ginisty.

(Dr. Maquin hagyatékában az alábbi levelet találták lepecsételt borítékba zárva, amelyet az elhunyt akarata szerint csakis a fia bonthatott fel.)

Drága gyermekem!  
Amikor ezt a levelet kezeidbe veszed, éppen a temetéséről jössz haza. Hiszem, hogy gyászszal a szívedben, kegyelettel emlékezel reám, aki szerető apa voltam életemben s gaz-

megtiltotta. A hercegnő minden előzetes értesítés nélkül érkezett Lipszébe. Utazásának egyetlen indító oka az volt, hogy gyermekeit viszontlássá. Csak néhány órára akart Drezdában maradni és azután vissza akart térni. Hogy a grófnő egyedül ne menjen Drezdába, *Zehme* dr. elkísérte. A grófnő holnap reggel Firenzébe utazik vissza.

**Dresda,** decz. 23. Itt nagy az elkeseredés *Metzsch* miniszter ellen, mert neki tulajdonítják úgy az elhunyt, mint a jelenlegi király hajthatatlan magatartását *Montignoso* grófnővel szemben. A miniszter egész betolyásával mindig azon volt, hogy a grófnő visszatérését a szász udvarhoz megakadályozza. Főleg őt tekintik az egész botrány okozójának.

#### Kinevezés.

**Budapest,** decz. 23. A hivatalos lap mai számának jelentése szerint a fiúmei pénzügyigazgatóság *Lefkovicz* Mór rosznyói lakost a fiúmei adóhivatalhoz adóhivatali gyakornokká nevezte ki.

#### A háboru.

**Szent-Pétervár,** decz. 23. *Kuro-patkin* tábornok táviratozza tegnapi kelettel: Kínai forrásból eredő hírek szerint a port-arturi helyőrségnek sikerült a 203 méter magas dombot és az ottlévő ágyukat a japánoktól visszafoglalni.

**Páris,** decz. 23. Az ujságok azt írják, hogy a *Jasima* japán csatahajó Port Artur előtt elsüllyedt. A *Jasimát* 1896-ban bocsátották vízre; tonnataralma 12.500 tonna, sebessége óránként 19.2 tengeri mértföld volt. A hajón négy 20.5 cm., négy 15 cm. kaliberű ágyu, 12 gyorstüzelő ágyu és öt 45 cm. kaliberű torpedóágyu volt.

**Sanghaj,** decz. 23. Egy czirkálóhajókból álló erős japán hajóraj *Kamimura* tengernagy parancsnoksága alatt a kínai

tenger déli részére indult a balti-tengeri orosz hajóraj elé.

**Singapore,** decz. 23. Ma reggel két japán czirkálóhajó érkezett ide. A hajók délben tovább folytatták utjukat. Azt hiszik, hogy két japán csatahajó, két első- és két másodosztályú czirkálóhajó és tizenkét torpedóvadász nem messze innen nyugat felé halad.

#### Az orosz hajóhad újjászervezése.

**Frankfurt,** decz. 23. A *Frankfurter Zeitung*-hoz *Szent-Pétervárról* távirat érkezett, mely megerősíti azt a már Rómából érkezett hírt, hogy az orosz kormány számos új hadihajót fog megrendelni és azoknak építésével külföldi hajógyárakat fog megbízni. Valamennyi hajó átadásának három éven belül kellene megtörténnie.

#### Párbajvétség miatt elítélt bíró.

**Budapest,** decz. 23. A büntető törvényszék *Petz* István budapesti járásbíró, ki a kaszinóban támadt összeszólalkozás miatt párbajt vívott *Abaffy* Ödön országgyűlési képviselővel, párbajvétség miatt öt napi államfogházra ítélte. *Abaffy* ellen új tárgyaláson hoznak ítéletet.

#### Öngyilkos sikkasztó.

**Kolossvár,** decz. 23. *Rikarszky* János levélhordó, kit *pénzeslevelek elsikkasztása* miatt le akartak tartóztatni, *agyonlőtte magát*. Az elsikkasztott összeg több ezer koronára rug.

#### Letartóztatott kereskedő.

**Budapest,** decz. 23. A fővárosi rendőrség ma letartóztatta *Ringwald* Samu itteni kereskedőt, ki *hamis csődöt* kért maga ellen.

szegény, fiatal ember voltam. Atyám, adóságot halmazával küzködő kishivatalnok, rajtam kívül még négy gyermekének ellátásáról gondoskodott s minden célját bennem látta összpontosulni. Oklevelemmel a kezemben, azt hitte, immár nagy urrá lettem s levezem az ő vállairól a terheket. Otthon a szülővárosunkban már ki is szemelte számomra egy jó módú polgárnak a leányát, akit feleségül kell vennem s a leány szülei csupán az oklevelemre vártak. . . Szegény atyámnak sejtelve sem volt arról, hogy a diákélet apró regényei közül a fia életébe is belejátszott egy.

Párisi legénylakásomat egy széke szép leányka osztotta meg velem. Valami boltileány volt: szelid és szerelmes szívű, mint aminők a diákok kedvesei Párisban lenni szoktak. Hogyan találkoztunk a főváros forgatagában, arra már nem emlékezem s ezt különben is mellékes tudnod. De szerelmünk hosszú és boldog volt. Két teljes esztendőn át úgy éltünk, mintha törvényes áldás lett volna frigyünkön. Szegénységünknek azonban végzetes csapásaként, a szerelemnek gyümölcse lett. Éppen egy héttel azelőtt született meg a gyermekünk, hogy az oklevelet elnyertem.

Bevallom, az utolsó pillanatig azt reméltem, hogy a gyermek holtan születik. Hiszen oly gyakori ez! . . . De a sors nem így akarta; életerős, pompás kis fizkó lépett a világba s amikor első hangját meghallottam, szegyenkezve álltam a bölcsője mellett, mint a bűnös a bűnjele előtt.

Én istenem! mit tegyek ezzel a gyermekkel? tépelődtem magamban. És eszembe jutott

atyám, négy kis testvérem; eszembe jutottak azok a szép tervek, amelyeket atyám hozzám fűzött s ime, most mind összeomlik e parányi eleven jószág előtt.

Napokig örültem csavarogtam az utcákon s meg sem mertem írni atyámnak az oklevelem hírért, attól rettegvem, hogy hozzám utazik. Pénzem pedig nem volt. Az a néhány frank, amit lezkeadásokból összegyűjtöttem, hamar elpárolgott s ötödemeleti szobácskában siránkozva várt két éhes lény, akik tőlem követeltek segítséget.

Egy este — jól emlékszem arra az estére — valami beteghez hívtak a szomszéd házba, ahol ismerőseim voltak s már tudták, hogy orvosá lettem. A beteg valami szegény családnak a gyermeke volt. Difteritiszbe esett. Természetesen azonnal odasiettem, hogy segítséget nyújtsak; hanem amikor a veszendő kis csemetét megláttam s a baját felismertem, tisztában voltam azzal, hogy menthetetlen. Biztatam és vigasztaltam a szülőket, de tudtam, hogy minden szavam hazugság.

Nem is tudom már, hogyan jutott eszembe az a pokoli gondolat. . . . amint a haláltusát vivó gyermeket láttam, valami leirhatatlan vágy támadt bennem: bárha ezeknek a szegény embereknek a féltett gyermeke helyett az enyémet szólítanám magához a teremtő.

— Barbár, hogy gondolhatsz ilyet! — tiltakozott a bensőmben egy hang.

Hanem immár képtelen voltam ettől a gondolattól megszabadulni. Mialatt hazamentem, folyton kísértett a rémes látvány, a hal-

## KÜLÖNFÉLE.

— **Olvasóink figyelmébe.** Lapunk egyes példányai mindig kaphatók az *Ivanich-féle* hírlapelárusító üzletben, *Via Riva* 6. szám és a *Corsia Deck* 34. szám alatt levő dohánytözsdeben (a Hungáriaszálló és a Csizmás-féle fióküzlet között.)

— **A haditengerészet köréből.** A haditengerészetnél január elsejétől fogva úgy az *orvosi tisztikar*, mint a *tengerészeti biztossági tisztviselők* létszámát emelik. A haditengerészet rendeleti közlönyének tegnap megjelent száma teszi közzé az idevágó kinevezéseket. Kinevezték: Tengerészeti törzsorvosossá: *Ciaston* J. dr. sorhajóorvost; sorhajóorvosokká: *Nejedlo* János dr., *Majdics* Lipót dr. és *Korencan* András dr. fregatt-orvosokat; fregatt-orvosokká: *Suda* Karoly dr., *Solta* Román dr. és *Norwak* Dénes korvett-orvosokat. A pólai *tengerészeti nyilvántartó hivatal* fejévé *Raimann* Artur lovag sorhajókapitány helyébe, akit a pólai kikötői tengernagy hivatalhoz rendelték, *Sobiecky* Adolf sorhajókapitányt neveztek ki. — A király elrendelte, hogy a *Kaiser Max*, *Prinz Eugen* és *Frunderberg* hadihajók szolgálaton kívül helyezendők. A *Kaiser Max* kazamatahajó 1877-ben, a *Prinz Eugen* kazamatahajó 1875-ben, a *Frunderberg* korvett pedig 1873-ban épült. Az előbbi kettő 3600 tonnás, az utóbbi 1340 tonnás hajó.

— **Az igazságügyi palota építése.** Tegnap délelőtt tíz órakor bontotta fel az itteni törvényszéken a kiküldött bizottság *Thierry* lovag elnöke alatt az új igazságügyi palota építésére beérkezett ajánlatokat. Az ajánlatok a következők:

*Általános ajánlat mindennemű munkára:* Bernstein és Káldor és Fried Vilmos 628.098,12 korona (2,5% engedmény); Grünwald testvérek és Schiffer 595.999,26 (4,2 engedmény); Deutsch J. és ifj. Haas J. 683.975,78; Koch Károly és Szalka Jakab 531.313,07; Rubinich János mérnök 740.079,51; Mattiassi F. építőmester 679.522,05 korona.

*Acsmunkálatok:* Fiumei parkettgyár Mlich és Battestin 24.816,34 korona.

*Vasmunkálatok:* Vasrud- (traverz) eladási részvénytársaság 34.619,60 korona.

dokló csecsemő s egész éjjel ez a kép kavargott az elmémbe.

Másnap kora reggel már átsiettem első kis betegemhez. Állapota rosszabb volt. Én azonban, sajátos borzongással eltelve, már nem sokat törődtem vele; pokoli terv fogalmazott meg elmémbe s ez teljesen lekötött.

Rövid leszak. Ismered a difteritisz ragályos természetét, — nos, erre alapítottam. Betegemtől hazatérve, még a szokásos óvintézkedést sem tettem meg, a kezeimet nem mostam meg. . . . estére már az én gyermekem köhécselt.

Ah, sohasem tudtam feledni azt a gyöngé, száraz köhécselést, amikor először hallottam. Anyja megijedt, de én csillapítottam:

— Semmiség, holnapra rendben lesz, — mondtam.

Másnap nehéz lázzal ébredt a gyermek s néhány órával később kitört rajta a kór. . . . Ismétlem, megmenthettem volna. De nem tettem. El akartam pusztítani. . . . Három nappal később bevégeződött rövidke élete.

Édes fiam, ez a bűn egész életemnek megkönnyíthetetlen terhe volt. Százszor, ezerszer igyekeztem jóvá tenni e bűnt; de még feledni se tudtam.

Most, amikor az Ur elé készülök indulni, földi lénytől nem kell rettegnem, aki megtorolhatná a bűnt; — egyedül te tudd meg azt és bocsáss meg. Benned és veled igyekeztem jóvá tenni a vétkeimet azzal, hogy téged boldoggá tegyelek. Ha boldog leszel, az bocsánatot jelent számomra.

**Bádógosmunkák:** Szepesi Sándor 15.278,26 korona.

**Asztalos-, kovács- és mázólmunkák:** Berkes Kálmán 69.514,68 korona (vasmunkálatok); Tomi Lajos 4.383,85 korona (mázólmunkák, 7% engedmény); Dürböck Lajos 7.230,50 korona (mázólmunkák); Első fumei parkettgyár 24.619,60 (asztalosmunkák), 44.030,15 (vasmunkálatok), 6.768,81 korona (mázólmunkák).

**Üveges-munkák:** Glatz András 5.996,40 korona.

**Ablakredőny:** Justus Sándor és fia 1.451,50 korona; Magazinier Lajos 1.148,70 korona.

**Parkett:** Egyesült parkettgyárak (résztársaság) 5.624 korona; Első fumei parkettgyár 6.034,40 korona.

**Gránit, terrasz és beton:** Pessi János 5.345,65 korona; Christofoli Győző 6.958,55 korona (5% engedmény).

**Keramikai munkálatok:** Magyar keramitgyár 5.722,80 korona, Christofoli Győző 4.883,95 korona (3% engedmény).

**Aszfalt-munkálatok:** Neuchatel Aszfalt Társaság 1.560 korona; Heidberg Tivadar dr. 1500 korona.

**Kályha-munkálatok:** Zsolnay-féle gyár, Pécs 7.807 korona.

**Szobafest-munka:** Rossi Henrik 4.781,72 korona.

**Szobrászmunkák:** Vogel Lajos 6.816,50 korona, Halen I. és fivéréi 6.571,45 korona.

**Vízvezetési és csatornázási munkálatok:** Zellerin Mátyás r.-t. 26.705,26 korona (beleértve 6 százalékos engedményt); Pöhlmann Hugó 26.895,91 korona; Fort Oszkár és Társa 24.243,10; Bogdany és Társa 18.126,15 korona; Szepesi Sándor 34.260,40 korona, (beleértve a légszuszbevezetési munkálatokat).

**Légszuszbevezetési munkálatok:** Zellerin Mátyás r.-t. 9.370,66 korona; Pöhlmann Hugó 18.227,53; Forti Oszkár és Társa 11.750,52; Bogdany és Társa 7.282,58 korona.

**Villamoscsengők és villámhárítók:** Szalay és Deutsch részvénytársaság 3.365,95 korona.

**Belső berendezés:** Első fumei parkettgyár 7.629,73 korona.

Az ajánlatok felett az igazságügyminiszterium fog dönteni.

— **Hajók forgalma.** Ma reggel érkezett kikötőnkbe az *Ethelaidé* gőzös angol lobogó alatt Rosarióból, 3700 tonna tengerivel. — Elindult a *Polluce* Lloyd-hajó 7800 zsák liszttel Braziliába és a *Marquis Bacquchem* Lloyd-hajó 2000 tonna különböző áruval Kobeba (Japán). — A *Medea* Lloyd-hajó 5000 láda petroléumot rak be, melyet Szalonikibe fog szállítani. — E hó 26-ára várják a *Trieste* Lloyd-gőzöst Kobeból. A hajó 2300 bál jutát fog hozni.

— **A széngáz áldozatai.** Panachoff János, a Via Fiumara 8. száma alatt lévő hasonnevű kávéház tulajdonosa, nemrég szolgálatába fogadta a 36 éves, nős *Koren* György, klinici illetőségű, a 24 éves *Rossmann* Péter, mokrini illetőségű és *Bojesics* Márkus szakácsokat, akik a ház egy földszinti kamrájában laktak. Tegnap éjjel *Koren* rosszultról panaszkodott és ezért *Panachoff* reggel a kerületi betegsegélyző pénztár orvosát, *Blasz* Vladimir drt hívatta, aki a betegen influenzát konstátált, gyógyítószerket irt elő és elrendelte, hogy a beteg melegen betakarva az ágyban maradjon. *Koren* így a tegnapi nap folyamán ágyban maradt. Hogy a szoba jobban felmelegedjék, a Panachoff házaspár *Bojesics*nak megparancsolta, hogy egy kis vaskályhát vigyen be kevés faszénnel. Megparancsolták továbbá, hogy mielőtt a kályhát beviszi, a szénnek jól kell égnie, nehogy mérgező gáz fejlődjön. Két óra telé *Rossmann* Péter is a szobába ment és a *Koren* fekvőhelye mellett lévő ágyra feküdt. *Rossmann*nak este hét órakor ismét szolgálata volt és kevéssel ez idő előtt *Bojesics* jött a szobába, hogy az alvót felkeltse. *Bojesics* többször rázta *Rossmann*nt, de hasztalan és megrémülve látta, hogy *Rossmann*nak a száján hab tödül ki, szintugy *Koren*nek is. Rögtön elmondta ezt a Panachoff-házaspárnak, kik a szobába belépve, erős széngázszagot éreztek. Az ablakot hamar kinyitot-

ták és akkor látták, hogy *Koren* már halott, míg *Rossmann* még lélezett. A telefonon hívott mentők *Rossmann*nt mesterséges lélekzéssel ismét magához térítették, míg *Koren*nél minden élesztési kísérlet hiábavaló volt. A rendőrség részéről megjelent *Loibelsberger* Ferencz rendőrtiszt, ki a tragikus esetről jegyzőkönyvet vett föl. *Blasz* dr. konstátálta, hogy *Koren*t a széngáz ölte meg. *Rossmann*t a kórházba szállították, ahol állapota az éj folyamán jelentékenyen javult, úgy hogy most már minden veszélyen túl van. A később megjelent rendőrorvos, *Jellouscheg* dr. elrendelte, hogy *Koren* holttestét a cosalai temető halottaskápolnájába szállítsák. *Koren* fivére, akinek Szusákon borbélyüzlete van, még tegnap táviratilag értesítette szerencsétlen fiverének haláláról annak Zágrábban lakó feleségét. Az ügyészség meg fogja indítani a bűnügyi vizsgálatot annak a megállapítására, hogy kit terhel a felelősség a bekövetkezett szerencsétlenségért. A Panachoff-kávéház előtt tegnap este a szerencsétlenség hírére nagy néptömeg gyűlt össze.

— **Maróthy Ferencz véglegesen megkerült.** Tegnap délelőtt *Mitrovich* Gusztáv, a helybeli városi rendőrség parancsnoka ajánlott levelet kapott Kis-Kun-Dorozsmáról, amelyben az innen oly rejtélyes körülmények között eltűnt *Maróthy* Ferencz kéri a rendőrpapancsnokot, hogy őt ne keressék tovább, minthogy Kis-Kun-Dorozsmán tartózkodik anyjánál, *Kálmán* Juliánál. Azt írja továbbá, hogy nem fog többé Fiuméba visszatérni és hogy *Krumenacker* József, akitől az Adria-palotában levő cipészüzletet átvette, több száz koronával megkárosította. Egyúttal bocsánatot kér *Mitrovich* rendőrpapancsnoktól, hogy neki annyi munkát okozott a kutatással. A levél nem volt aláírva, hanem ahelyett bélyegzővel volt rányomva *Maróthy* Ferencz neve. A levél e hó 20-dikáról volt keltező. *Mitrovich* rendőrpapancsnok, hogy meggyőződjék a levélben állítottak valóságáról, még tegnap táviratozott a kis-kun-dorozsmai előjáróságnak, hogy *Maróthy* csakugyan ott tartózkodik-e anyjánál. A távirati válasz nem soká késett. A dorozsmai hatóság utána járt a dolognak s a levélben állított dolgok valóságát kétséget kizárólag megállapította. Az itteni közönség érdeklődését oly soká foglalkoztató rejtélyes eltűnés esete tehát ezzel véglegesen lekerül a napirendről.

— **Délafrikába ne vándoroljon ki senki.** Egy Délafrikába kivándorolt magyar ember, *Markovics* Soma írta *Lourenzo-Marquezból* az alábbi levelet, amely érdemes arra, hogy minden vándoruttra készülő hazánkfia elolvassa és megszivlelje.

Azt hiszem, hogy a magyar közönségnek szolgálatot teszek, ha az alábbiakat a magavalójában leirom:

A bevándorlás ide Délafrikába óriási mérvet ölt, talán aránylag még nagyobbakat, mint Amerikába. Azonban a kivándorlónak fogalma nincs, hogy milyen nehézségekbe ütközik az itteni partraszállása. Első sorban, mielőtt a hajó a kikötőbe ér, az utasok irományain kívül még 40 font sterlinget, a mi pénzünk szerint 480 koronát követelnek. Ha ez nincs meg, szépen visszaexpediálják. Tegyük fel azonban azt az esetet, hogy már ezen összeggel rendelkeznek, (ami ritkán esik meg), akkor a hivatalos közegek ezt a pénzt biztosítékképpen elveszik és az összeg tulajdonosának erről egy nyugtát adnak át azzal a megjegyzéssel, ha nyolcz napon belül foglalkozást nem kap, úgy ezen a pénzen haza küldik. Ha a kivándorló *Transzvába* kívánkozik — ami többnyire megtörténik — a helybeli konzul utján az angol hatósághoz egy folyamodványt kell benyújtania, melynek eldőlése hetekig, sőt hónapokig is elhúzódik, mivel ott igen szigorúan korlátozzák a bevándorlók számát és inkább visszautasítják, mint engedélyezik.

Hogy az ilyen iderekedt magyarra mi vár, azt mi régen itt lakó magyarok legjobban tudjuk. Ennek a leírásától édes magyar hazám közönségét megkímélem. De ami a dologban a legrosszabb, kettőnkre (mivel csak két magyar van itt) háramlik az egész teher, — és ha már az engedély megérkezik nagy sokára, ugynekek kell gondoskodni, hogy Transzvába mehessünk, ami innen II. oszt. jeggyel 84 koronába kerül, (III. osztályban európai nem utazhat) és ha oda érkezik, ott meg rendesen az a családás éri, hogy munkát nyelvösmeret nélkül nem kap és csak a johannesburgi konzulnak a nyakán van, aki szintén nem tehet semmit érdekében. Az élelem itt oly drága, hogy egy nyakunkon ragadt urnak egy hónapi teljes ellátásáért 200—240 koronát kell fizetnünk. Hogy ez ránk nézve roppant terhes állapot, azt minden ember beláthatja. Ezzel a soraimmal nem akarok más célt elérni, mint azt, hogy minden ember, aki Délafrika aranyairól álmodozik, — jobban teszi, ha otthon marad, mivel ez idő szerint itt nincs mit keresni.

— **Amerikai pénz magyar templomra.** Messze idegenben levő véreink az önzetlenségnek szép példáját adták. Karvin szepesmegyei községből Amerikába kivándorolt magyarok ott gyűjtést rendeztek, melynek révén 638 koronát küldtek a karvini templom díszítésére. A pénz *Torington* amerikai városból jött e sorok kíséretében: «A hazagondoló szepesiek adománya a karvini templom díszítésére».

— **Letartóztatott hazárdjátékos.** Tegnap éjjel letartóztatták a 29 éves, benkovázi illetőségű *Bozina* Miklóst, mert foglalkozás nélkül lévén, éjjel a kávéházakban csavargott és hazárdjátékokot tűzött. *Bozina*t illetőségi helyére fogják toloncsolni.

— **Nagy viharok Portugália partjain.** *Lisszaboni* jelentés szerint Portugália partjain nagy viharok dühöngenek. Tizenhatsz figueiro-pazi hajós vízbe fullt. Körülbelül hatszáz ember iszonyu nélkülözések közé jutott. A Mondego torkolatában felfordult egy bárka s tizennégy ember lelte halálát a hullámokban. Oporto előtt öt bárka sülyedt el és öt ember vesztette életét.

— **Egger mellpasztillái** gyorsan és biztosan hatnak köhögésnél, rekedtségnél és elnyálkásodásnál, felülmulhatatlanok a torok és légzési szervek működési zavarainál, a gyomrot nem rontják és kitűnő ízűek. Kaphatók minden gyógyszertárban és drogueriában. Doboza 1 és 2 korona. (Próbadozoz 50 fillér.) Főraktár: Nádor gyógyszertár, Budapest, VI., Váci-körút 17.

## KÖZGAZDASÁG.

+ **A fumei vámdíjak.** Kereskedőink már több ízben kifakadtak a fumei vámeljárás körül tapasztalt visszaállások ellen. Az a panaszuk, hogy a külföldi áruk mintáinak vámelzése igen késedelmes és azokat néha két-három nappal elkésve kézbesítik. Még nagyobb kárt okoznak a kereskedelemnek a külön pénzügyőri és vámtisztai díjak, amelyek Fiumén kívül egyetlen kikötőben sincsenek szokásban. Ilyen díjakat akkor követelnek, ha az árut nem adják át elvámolás vegett közvetlen a vámhivatalban, hanem az elvámolás a rakodópartokon történik. Minthogy pedig a tömeges árukat lehetetlen a vámhivatalba bevinni, a kereskedő köteles a vámtisztéknek és pénzügyőröknek igen jelentékeny díjakat fizetni, bár ezek csak hivatalos kötelességüket teljesítik és ezért az állam fizeti őket. A fumei kereskedők most a pénzügyi és kereskedelmi miniszterhez fordulnak orvoslásért. Elégtételt kérnek különösen azért, mert ezek a vámdíjak a belöldi kereskedelmet érintik első sorban. A fumei forgalom ugyanis átmeneti természetű, ha tehát azt külön díjakkal megterhelik, a fumei közvetítők át fogják hárítani a költséget a belöldi kereskedelemre.

+ **Románia huskivitele.** Amig gazdánk csak tanácskoznak a huskivitel előmozdításáról, azalatt a románok cselekednek. Ugyanis legutóbb egy amszterdami cég a turnszeverini mészárosokkal 50 vasúti kocsi rakomány marhahus szállítására kilogrammonként 48 bani árban (csont nélkül) szerződést kötött. A friss hús Turnszeverinben sózva, előkészítve hordókba rakják be és innen Hamburgba szállítják, hol abból konzervek készíttetnek. Miután a kivitel számára csak a sovány hús alkalmas, illetve kerestetik: ennél fogva a szállítandó hús mennyiség számára mintegy 500 drb marhára lesz szükség. November hó végéig a lekötött mennyiségből 52.000 kgot már elszállítottak. A fumei export-vágóhid szép terve pedig ezalatt tovább porosodik.

+ **A keletázsiai kivitel fejlesztése.** A kereskedelmi muzeum igazgatóságához Schoepel dr. singaporei lakos emlékiratot intézett, amelyben a keletázsiai kivitel elősegítésére egy kiviteli szövetséget alakítását ajánlja. Az emlékirat szerint Kelet-Ázsiába sileresen lehetne exportálni vaját, süritett tejet, cognacot, hentesárakat, lovakat, stb. Miután a kiviteli szövetséget eszméjéhez úgy a földművelésügyi, mint a kereskedelemügyi miniszter hozzájárult, a kereskedelemügyi muzeum igazgatósága e hó 29-ikére értekezletre hívta össze az érdekelt termelőket és kereskedőket.

+ **A Fatermelő részvénytársaság,** mely a Magyar általános hitelbank alapítása, 1903/4. évi zárószámadását a 2 millió koronára felemelt alaptőke mellett (tavaly 14 millió korona) 184,916 korona tiszta nyereséggel zárja az előző évi 123,099 k.-val szemben, úgy hogy a vállalat ezuttal 140,000 koronát, vagyis részvényenként 28 korona = 7% osztaleket fizet (1902/3: 24 korona.) A mérleg (zárjel között az előző évi adatok) a következő:

Vagyon: gőzfűrésztelép 546,808 (419,237), bródi leltár 41,669 (27,351), tesliczi beruházások 15,494 (0), pénzkészlet 6825 (2693), üzemi anyagok 12,335 (6089), fakészletek és erdők 1,733,176 (1,063,536), adósok 644,608 (448,509), óvadékok 128,800 (82,000), irodai felszerelés 2500 (2500), összesen 3,132,219 (2,051,915) korona. — *Teher:* részvénytőke 2,000,000 (1,400,000), értékcsökkenési tartalék 128,910 (87,177), tartalékalap 25,000 (0), adó- és illetéktartalék 15,727 (0), hitelezők 574,069 (310,742), Magyar általános hitelbank 128,800 (82,000), átmeneti számla 74,798 (48,897), nyereség 184,916 (123,099), összesen 3,132,219 korona.

+ **Uj alapítások Olaszországban.** Romában 1 millió líra alaptőkével társulat alakult, melynek célja *antimon- és kokótermékek* forgalomba hozatala. — *Turinban* genuai gyárosok kezdeményezése folytán *Italia* cég alatt 5 millió líra alaptőkével *automobilgyár* létesült.

+ **Ausztria-Magyarország külkereskedelme.** A behozatal november hóban 197.6 millió korona volt (+27.7 millió korona a múlt évi novemberrel szemben.) A kivitel 189.2 millió (—15.1). A külkereskedelmi mérleg passzívuma 8.4, a múlt évi 34.4-es aktívummal szemben. A bevétel januártól novemberig bezárólag 1843.6 (+145.5), a kivitel 1899.2 (—54.1). A kereskedelmi mérleg aktívuma 55.6 a múlt évi 255.2-es aktívummal szemben.

+ **A magyar királyi államvasutak** ideiglenes szállítási bevételei ez év november havában a különféle bevételek nélkül 19,878.400 koronát tettek ki, ebből 4,085.800 korona a személy- és podgyász-, 15,792.600 korona az áruforgalomra esik. A tavaly novemberi bevétellel szemben ez 214.660 koronányi apadást jelent, ami az áruforgalmi bevételnél észlelhető; ez, ha csak a végelszámolás nem fog a fenti összeg előnyére változni, a tavalyinál jóval kisebb gabonaforgalomban lenné magyarozatát. — Az év eleje óta november hó végéig a szállítási bevételek 202,958,052 koronát tettek ki (52,666,890 korona a személy- és 150,291,162 korona az áruforgalomból). Ez a múlt év hasonló

időszakában elért eredményhez kerek összegben nyolcz millió koronával több, ami több mint négy százaléknak felel meg.

+ **Az olasz vasutak államosítása.** Az olasz vasutak államosításának kérdése az utóbbi időben erősen foglalkoztatja az olasz közvéleményt. Az olasz kormány és az *Adriatica* vezérigazgatója közt még folynak a tárgyalások s valószínű, hogy eredményre is fognak vezetni. Szó van arról is, hogy az adriai hálózat új üzletkezelési szerződését is az államosítással egyidejűleg fogják megoldani. Sokat beszélnek még kormánykörökben a szicíliai vasutakkal kötendő új egyezmény lehetőségéről is, melyek a szigeti vasutakon felül a nápoly—római partvidéki vasut üzletkezelését és ez esetben a róma—nápolyi közvetlen vasúti vonal kiépítését is magukra vállalnák. Tárgyalások folynak ezenkívül a velencei vasutársasággal és a *Mediterraneo*-val is. Tény, hogy a vasúti kérdés Olaszországban jelenleg napirenden van és vezéreszmeképpen az az államosítási mozgalom jelentkezik, melyet a kormány választási felhívásában közzétett.

## Idegenforgalom Fiumében.

### Ma érkezett idegenek:

**Deák szálloda.** Keltha Gyula Zára. — Casanova József Rovlana. — Kordin Henrik, Hacsek Géza Bécs. — Walther Artur, Dévay Gusztáv és családja, Reidel Vilmos, Tornai Samu Budapest. — Paral János Grác. — Counerth Artur dr. Kolozsvár. — Treite Frigyes Hamburg. — Seitz Henrik Póla. — Schönplüg Felix Cattaró. — Stuk János Oravicza. — Banekovich István dr. Póla. — Fischer Sándor dr. Ruma.

**Lloyd szálloda.** Ressler Adolf Grác. — Huppert Lajos Bécs. — Lippich Rikárd Cilli. — Farkas Ida Debreczen. — Fodor Béla Budapest.

**De la Ville szálloda.** Bonami Natale Pancova. — Fülöp Lajos Budapest. — Schwarz Edmund Kaposvár. — Konics József Póla. — Simonelli J. Marburg. — Suchomel Eduard Wildenschwert.

**Quarnero szálloda.** Strasser Samu Budapest. — Antić Iván, Marusan Péter, Antić Antal Sarajevo. — Marcović Danica Belgrád. — Czech Ferenc Mödling. — Minach Ferenc Volosca.

### Kikötőnk forgalma.

#### Érkezett:

December 23-án.

\* Albania, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 100, kapitány Castropil, Cattaróból.  
Adelaide, angol lobogó alatt, tonnatartalma 1705, kapitány Ballo, Rosarióból.  
Medea, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 1112, kapitány Grando, Triesztből.

#### Indult:

December 22-én.

Carpathia, angol lobogó alatt, tonnatartalma 8625, kapitány Turner, New-Yorkba.  
Douro, angol lobogó alatt, tonnatartalma 1606, kapitány Barrok, Hullba.  
Tyria, angol lobogó alatt, tonnatartalma 1884, kapitány Carbines, Liverpoolba.  
Szápáry, magyar lobogó alatt, tonnatartalma 695, kapitány Duimich, Tanagerbe.

### Adria

magyar királyi tengerhajózási részvevény-társaság tengeri forgalma.

#### Érkezett:

Kálmán király decz. 21-én Fiuméből Rouenba. Matkovits decz. 21-én Fiuméből Glasgowba.

#### Indult:

Andrássy decz. 23-án Cataniából Reggióba. Árpád decz. 23-án Triesztből Bariba. Széll Kálmán decz. 21-én Cardiffból Genuába. Mátyás király decz. 23-án Triesztből Fiuméba. Szent László decz. 22-én Cataniából Fiuméba.

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

## Tőzsdei árfolyamok.

### Értéktőzsdék.

(Zárlatok.)

1904.

december 22 23

Budapest. Aranyjár.			
4%		K.	118.75
Koronajár.	4%	"	98.—
"	3 1/2%	"	88.80
Magyar földteherment.			
4%		"	98.—
Horv. Szlavon		"	98.50
Tisza-szab.		"	163.50
Osztrák papirjár.		"	99.75
" ezüst		"	100.—
" arany		"	120.—
" korona		"	100.—
Osztrák-magyar bank		"	1635.—
Magyar hitelbank		"	802.— 802.—
Osztrák hitelbank		"	674.25 673.50
Osztrák-magyar vasut		"	648.—
100 márka		"	117.57 1/2
London vista		"	239.50
Páris		"	95.22 1/2
20 frankos arany		"	19.04
100 líra (olasz)		"	95.20
20 márka		"	23.50

Bécs. Magyar hitel.			
K.	802.—		802.—
Osztrák hitel.		"	674.25 674.50
Rimamurányi		"	515.50
Union-bank		"	557.25
Magyar államvasut		"	648.50 647.25
Leszám. bank		"	463.—
Jelzálogbank		"	524.60
Adria		"	442.—
Länderbank		"	447.50
Lloyd		"	722.—
Török sorsjegy		"	130.—
Berlin. Osztrákhitel.		"	211.90 211.60

### Budapesti árutőzsde.

Buza április	"	10.18	10.14
" október	"	8.83	8.80
Rozs	"	—	—
" április	"	7.95	7.93
Zab	"	—	—
" április	"	7.29	7.29
Kukoricza október	"	—	—
" május	"	7.94	7.64
Zsir	"	64.50	64.50
Szalonna	"	55.—	55.—

### Newyorki gabonátőzsde.

(Sürgönyjegyzés).

Buza loco	Cent.	118 4/8	—
december	"	118 4/8	—
május	"	112 7/8	—
Tengeri	Cent.	56 3/8	—
december	"	51 1/4	—
május	"	—	—
Fuwardij Liverpoolba	pence	2.—	—

### Gyarmatárak.

Kávé.

Havre Santos good average:			
December	Frank	48.50	49.25
Márczius	"	49.—	49.25
Május	"	49.50	50.25
Hamburg Santos good average:			
December	Márka	39.50	39.75
Márczius	"	40.25	40.50
Május	"	40.50	41.—

Newyork:

Fair Rio loco	Cent.	61 1/16	—
November	"	7.50	—
Február	"	7.85	—

Cukor.

Prága frco Aussig kész	K.	33.25	33.60
" " " új	"	25.50	25.60
frco Prága raff.	"	79.—	79.—

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio" könyvnyomdai műintézet

**Karácsonyi vásár!****Nagy választék!**

Gyermekjátékszerek! \* Társasjátékok.  
Grammophonok! \* Phonographok!  
Bördiszműárúk!

Chinaezüst és bronzárú ajándékok!

Eredeti tombola nyeremények!

Mérsékelt szabott árak!

**Reich Sándor-nál**

FIUME, Corso, Casa Tiring.

(Ezelőtt az Adria palotában).

**Chincaglierie****„IRIS“**

Piazza Elisabetta 2. sz.

Moretti-, japán-

és kagyló árúk.

Nagy választék bőr ezüst és  
dizsmű árúban.

Olcsó szabott árak.

**Karácsonyi**

bevásárlási forrás.

**MORAVEC K.**

csemegekereskedése

Fiume - Corso.

Déli gyümölcsök, királydatolya,  
mandorlati, malaga szőlő, finom li-  
kőrök, pezsgő, cognac, konzervált,  
gyümölcsök, csokoládé cukor-  
kák stb.

BERTOLOTTI

**„TIROLESE“ vendéglője**

(a Corsón, az Adamich-tér mellett).

Kitűnő konyha, zamatos borok.

Mindenkor friss csapolású sör.

**Hal-speczialitások.**

Port Artur még csak egy pár hé-

Karácsonyi vásár is csak rövid

Adamich-téren levő ideig tart az

**ROSENTHAL-féle****„Magyar Bazarban“** a hol mindenféle játéktárgyak, pipere cikkek  
nagy választékban és

legolesőbb árban kaphatók. — 10

db. képes vagy u. é.

levelező-lap 20 krajczár.

100 db. képes-lap 30 krajczár.

**Hazai ipar**

Legolesőbb bevásárlási forrás.

**Karácsonyi ajándékok.****Vászonosztály.**

Zsebkendők horgolt szegélylyel tuczatja . 95 krtól — 5 frtig.

Vászonzsebkendők szegélylyel tuczatja 2.70 frtól — 9.50 frtig.

Modern battiszt zsebkendők tuczatja 2.50 frtól — 8.50 frtig.

Férfizsebkendők sötét alappal.

Óriási választék, mérsékelt árak, melyekkel senki sem  
versenyezhet.**WEISS M.****FIUME CORSO II. TRIEST CORSO 9.**

Divatárúk női- és férfi ruhaszövetek, vásznak, gyapotárúk, selymek,  
bársonyneműek, szőnyegek és butorszövetek, kész fehéreneműek, nyakkendők,  
keztük, himzések, csipkék, szalagok, fejdísznek való tárgyak fátlyak stb. eladása.

**Szabott árak!**

Oriási raktár vizáthatlan öltözetekben.

Tisztelettel tudomására adjuk a n. é. közönségnek, hogy

**Óriási készruhaáru raktárunkat****„ALLA TORRE CIVICA“**

czég alatt a Corsón (PADER-féle házban) megnyitottuk.

Legnagyobb választék férfi, fiú- és gyermek ruhákban.

Óriási választék paletókban, ulsterekben, felöltőkben, raglanokban, havelokokban  
úgy felnöttek mint gyermekek részére.

Bel- és külföldi szövetek nagy raktára

**mérték utáni öltözetek**

számára, melyek a legnagyobb izléssel és olesón készítettnek.

Nagy választék utazó és városi bundákban.

A nagyérdemű közönség kéréstik, ezen nagy áruház szives meglátogatására, hogy a  
szolid árakról, melyek minden más hasonló áruházal versenyezni képesek, meggyőződést  
szerezhesseu.

Oriási raktár vizáthatlan öltözetekben.

Könyvnyomdai  
műintézetTipografia  
artistica**„UNIO“**

„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“.

TELEFON 224.

**SZÁLLIT**minden a nyomdászatra vágó munkát  
gyorsan, szakismerettel és a legolesőbban.**ESEGUISCE**prontamente con conoscenza del ramo ed  
al più buon mercato ogni lavoro tipo-  
litografico.

Nemzetközi Varieté  
**HOTEL SUSAK**

Péntek december 16.-ától kezdve naponta

**Szeczessziós Orfeum**

magasabb színvonalu családi műsorral.

**Beduzza Lucia**, olasz szubret.

**Steinau Antal**, kitűnő kómikus és mimikus.

**Blumau Károly**, kaczagató, ének kómikus.

**Schmidt Betti**, tirolai énekesnő.

**Szenzáció !!**

**Hedi Weng**

a Berlini Central színházról Wollzogen műsorral

**BLUMAU és STEINAU**

tréfás duettekkel.

Naponta 3 kaczagató bohózat.

Számos látogatást kérnek

**A. Muley**

vendéglős.

**Blumau és Steinau**

igazgatók.

„Gyógyszertár alla Salute“

**Dr. A. Mizzan**

— Erzsébet téren az Adria palotával szemben. —

„Petrosol“ hajviz biztos hatású. — Eltűnteti a fejkorpát, puhítja a haját és erősíti a hajgyökereket, megakadályozza a hajhullást és az ősülést.

**Egy üveg ára 2 kor.**

„Fenyőerdő illat“. Ezen illatnak széjjel fűvása által a légszervekre oly kellemes és jó hatású fenyő illatot nyerjük. — Desinficiálja és ozondussá teszi a levegőt. *Néikülözhetlen minden háznál*, különösen beteg- és gyermekszobákban.

Egy üveg ára 1 kor. 80 fill.

Alapított 1831.

**HIRSCH JAKAB**

Polgári- és egyenruha-szabó

**BUDAPEST és TURN-SEVERIN**

V., Dorottya-utca II. I. em.

Romania.

Az I. es. k. szab. Dunagőzhajózási társaság

A magyar folyam- és tengerhajózási r. t.

A magyar királyi Államvasutak és a Román államvasutak egyenruha szállítója.

Meghívás esetén megrendelés, mérték- és próba-vétel végett megbizottját a cég saját költségén Fiuméba küldi.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs-keményítőgyár részv.-társaság

**FIUME.**

VÉDJEGY.



Különlegesség

**fénykeményítő táblácskákban.**

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

Orvosi tekintélyek által ajánlott

**Dupla-Malátasör**

Szent-István védjeggyel

**a Kőbányai Polgári Serfőzde**

kiváló minőségű gyártmánya friss töltésben kapható:

Moravec Károlynál, Corso — Stockel Giovanni, Via Alessandrina — Schittar Giovanni, Piazza Zichy és Tones Valentinnál, Corso — G. Salamon, Corso.

**Karácsonyi ajándékok.**

**Szövet-osztály.**

Női szövetek, legujabb minták szerint dupla szélesség 35 krajezártól 4 frtig.

Női szövetek modern színekben dupla szélesség 30 krtól — 5.50 frtig. Fekete szövetek legjobb minőségű hazai és külföldi gyártmány dupla szélesség 50 krtól — 6 frtig.

„Kasan“ és „Voil de laine“ blúzsövetek.

Óriási választék, mérsékelt árak, melyekkel senki sem versenyezhet.

**WEISS M.**

**FIUME CORSO II. TRIEST CORSO 9.**

Divatárak női- és férfi ruhaszövetek, vásznak, gyapotárak, selymek, bársonyeműek, szőnyegek és butorszövetek, kész fehéreműek, nyakkendők, keztyűk, himzések csipkék, szalagok, fejdísznek való tárgyak fátlyak stb. eladása.

**Szabott árak!**

**A eszbebb és leghasznosabb ajándékok.**  
Nagy raktár: Alpacca és Chinaezüstökben és Lámpákban.

Karlsbádi és franezia porcellán és üveg készletekben.



Mindennemű üvegábrák, tükörök és képekerek legolcsóbb árak mellett.

Jacques Weiss veje: **WEISS SALAMON-nál.**  
FIUME. Az Adria-palotával szemben.

**Hirdetések**  
felvételnek a kiadóhivatalban.